

cela n'a pas de sens de parler de prix ou de revenu équitables qui seraient les mêmes pour tous les agriculteurs. L'agriculteur efficace obtiendra toujours un taux de revenu plus élevé que celui de l'agriculteur moins efficace.

Quels sont les résultats des monopoles des offices de commercialisation? Un de mes commettants me raconte qu'un jour de l'année dernière, lorsqu'il quittait Vancouver, le poulet à frir coupé en morceaux se vendait 59c. la livre. Un ou deux jours plus tard, à Los Angeles, il a remarqué que le poulet se vendait 29c. la livre, c'est-à-dire moins de la moitié du prix de Vancouver. Or, en Californie, c'est le régime de l'entreprise libre. En Colombie-Britannique, il y a un office de commercialisation du poulet. Selon les normes des éleveurs inefficaces de poulet de la Colombie-Britannique, les éleveurs californiens sont d'une efficacité incroyable. Mais ceux d'entre nous qui comprenons l'économie ne nous étonnons pas; une efficacité croissante et des prix de moins en moins élevés sont les résultats durables d'un régime de libre entreprise à concurrence véritable. En Colombie-Britannique, on est obligé de payer le poulet deux fois plus cher parce que le gouvernement refuse la liberté d'entreprise en matière d'élevage de poulets.

Pour conclure, monsieur l'Orateur, il n'y a en réalité que deux sortes de systèmes politico-économiques: d'abord, ceux où il existe une concurrence libre sur le marché, ensuite, ceux où cette concurrence n'existe pas, c'est-à-dire ceux qui imposent des limites. Il y a deux types fondamentaux de systèmes restrictifs. Le premier, c'est le socialisme d'État où c'est à l'État qu'appartiennent les moyens de production, et où l'État appartient aux bureaucrates et aux hommes politiques. La concurrence légitime est absente des bureaucraties, parce qu'elles refusent la libre entreprise. L'autre type, c'est le régime socialiste corporatif ou fasciste qui retient nominalement la propriété privée, mais où l'État a des pouvoirs extrêmes. L'État se sert d'offices de commercialisation ou de leurs conjugués pour mettre les membres de certains groupes à l'abri de la concurrence.

La différence entre les deux est que le socialisme commercial feint d'admettre la propriété des moyens de production, bien que le contrôle définitif revienne à l'État par l'intermédiaire de l'office de commercialisation; il fixe les prix et les subventions ou supprime les contingents. Peut-être que la liberté du peuple canadien est plus gravement menacée aujourd'hui par le socialisme commercial que par le socialisme d'État.

Par contre, la libre entreprise repose sur la liberté dont dispose quelqu'un qui croit pouvoir produire des biens ou des services plus efficacement que d'autres qui en produisent déjà, d'y risquer son labeur et ses épargnes; c'est la libre concurrence. La concurrence—pour couper court à une longue histoire—assure une meilleure efficacité et un niveau raisonnable des prix.

[Français]

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** A l'ordre. En conformité de l'ordre spécial adopté plus tôt aujourd'hui, il est de mon devoir d'interrompre les délibérations et de mettre immédiatement aux voix toute question nécessaire pour disposer de la motion dont la Chambre est saisie.

[Traduction]

Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** Oui.

**Des voix:** Non.

#### Prix de l'alimentation

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur suppléant (M. Laniel):** Faites venir les députés.

(La motion de M<sup>me</sup> MacInnis, Vancouver Kingsway, mise aux voix, est adoptée.)

● (2200)

#### (Vote n° 22)

POUR		
Messieurs		
Allard	Gauthier	Mackasey
Allmand	(Ottawa-Est)	Marceau
Andras	Gendron	Marchand
Barnett	Gillespie	(Langelier)
Basford	Gleave	Marchand
Beaudoin	Goyer	(Kamloops-
Béchar	Grier	Cariboo)
Bégin (M <sup>11e</sup> )	Guay	McRae
Benjamin	(Saint-Boniface)	Morin (M <sup>me</sup> )
Blais	Guay (Lévis)	Munro
Blouin	Guilbault	(Hamilton-Est)
Boisvert	Haidasz	Nystrom
Boulanger	Harding	Olaussen
Breau	Harney	Olivier
Brewin	Herbert	Orlikow
Broadbent	Hopkins	Ouellet
Buchanan	Hymmen	Pelletier
Caccia	Jamieson	(Hochelaga)
Caouette	Jerome	Pelletier
(Charlevoix)	Knight	(Sherbrooke)
Caron	Knowles	Penner
Chrétien	(Winnipeg-	Peters
Clermont	Nord-Centre)	Portelance
Comtois	Lachance	Poulin
Corbin	Laflamme	Prud'homme
Corriveau	Lalonde	Railton
Côté	Lambert	Reid
Cullen	(Bellechasse)	Richardson
Cyr	Lang	Rodriguez
Danson	Langlois	Rompkey
Davis	Laniel	Rondeau
De Bané	Laprise	Rooney
Demers	Latulippe	Rowland
Dionne	Leblanc	Roy
Douglas	(Laurier)	(Timmins)
Drury	LeBlanc	Roy
Dubé	(Westmorland-	(Laval)
Dupont	Kent)	Saltsman
Dupras	Lefebvre	Sharp
Duquet	Lewis	Smith
Ethier	Loiselle	(Saint-Jean)
Faulkner	MacDonald	Stanbury
Fleming	(Cardigan)	Stewart
Foster	MacEachen	(Okanagan-
Fox	MacGuigan	Kootenay)
Gauthier	MacInnis (M <sup>me</sup> )	Stewart
(Roberval)		(Cochrane)